

[Texte]

• 0945

M. André Harvey (député de Chicoutimi): Madame la vice-présidente, j'aimerais vous poser une petite question dans le but de m'éclairer sur un problème qui m'apparaît grave. On parle beaucoup de l'environnement. Dans mon environnement, ce qui me dérange le plus, c'est de voir mourir toutes les semaines de 35,000 à 40,000 enfants à travers le monde, particulièrement dans certains pays du Sahel.

Je profite de votre présence ici ce matin pour vous demander si les pays donateurs ont une stratégie internationale en vue d'être plus efficaces. J'ai la ferme conviction que, même si on augmentait les budgets à 3 milliards de dollars et à 4 milliards de dollars au lieu de 2.3 milliards de dollars, cela ne changerait pas grand-chose.

Sans avoir une grande expérience dans le domaine, je peux dire que les signaux que je reçois depuis quelques années concernant l'aide internationale m'indiquent que l'efficacité est très modeste. Y a-t-il des négociations entre les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie et tous les autres pays donateurs afin d'essayer de mettre davantage l'accent sur des objectifs qui permettraient à ces gens de se nourrir convenablement?

Je suis d'accord pour dire que les ONG sont importants. Je sais que cette année, 240 millions de dollars d'aide seront distribués à des organismes non gouvernementaux au Canada, mais il vaudrait peut-être mieux envoyer des fermiers canadiens au Sahel pour cultiver des patates et des carottes et faire un peu d'élevage.

C'est un problème qui me préoccupe beaucoup, et j'ai l'impression que les choses ne changent pas assez vite. Est-ce qu'il existe une stratégie internationale pour rendre efficace l'aide internationale? C'est un problème d'environnement pas mal grave. Quand je vois mourir 40,000 enfants par semaine, cela dérange mon environnement, monsieur le président.

Mme Wetherup: Il y a deux dimensions à votre question, monsieur Harvey. Je vais y répondre brièvement et je vais demander à mon collègue, M. Levasseur, d'en parler aussi.

Dans le contexte de la famine, il y a certainement une coordination internationale qui existe. Cette coordination assure que les victuailles nécessaires seront suffisantes. Le problème des famines que nous voyons depuis quelques années n'est pas un problème d'approvisionnement, mais surtout un problème de distribution. Quand on a affaire à certains pays qui ont six guerres internes et où la faim devient un outil de guerre, la tâche des pays donateurs est très difficile.

Les pays donateurs exercent des pressions auprès des pays qui sont en famine pour s'assurer qu'une coopération existe pour atténuer les problèmes qui nous causent autant de peine que ces portraits d'enfants et d'adultes mourant de faim.

En ce qui concerne la production agricole des pays récipiendaires, les pays donateurs travaillent très étroitement avec les pays récipiendaires pour développer des techniques et des approches de productivité pour des terres qui, bien souvent, ne sont pas aussi fertiles qu'on le voudrait. Je ne crois pas que le fermier canadien soit plus compétent ou plus travailleur que le fermier du Tiers monde; les terres du fermier canadien sont souvent beaucoup plus fertiles.

[Traduction]

Mr. André Harvey (Chicoutimi): Madam Vice-Chairman, I would like to put a little question to clarify a problem that seems serious to me. There is a lot of talk about environment. In my environment, what really bothers me most, is to see 35,000 to 40,000 children dying every week all across the world, especially in some countries of the Sahel.

I would like to take the opportunity of having you here this morning to ask you if the donor countries have some international strategy in order to be more efficient. I am firmly convinced that even though we were to increase budgets to \$3 and \$4 billion instead of \$2.3 billion, it would not change much.

Without having much experience in the area, I can tell you the signals I have been getting over the last few years concerning international aid indicate to me that the efficiency is quite modest. Are there ongoing negotiations between the USA, France, Great Britain, Italy and all other donor countries with a view to putting more emphasis on objectives that would allow those people to feed themselves adequately?

I agree that NGOs are important. I know that this year, \$240 million in aid will be distributed to non-governmental organizations in Canada, but would it not perhaps be better to send Canadian farmers to the Sahel to grow potatoes and carrots and raise some livestock.

This problem concerns me enormously and I get the impression that things are not changing fast enough. Is there some international strategy to make international aid more efficient? It is a rather serious environmental problem. When I see 40,000 children dying every week, I must say that it is disruptive to my environment, Mr. Chairman.

Ms Wetherup: There are two aspects to your question, Mr. Harvey. I will answer briefly and ask my colleague, Mr. Levasseur, to add to it.

In the context of famine, international co-ordination certainly exists. Co-ordination insures that there will be enough of the necessary food. The problem with the famines we have been seeing during the last few years is not a problem of supply but mainly a problem of distribution. When you are dealing with some countries that have six internal wars going on and where famine is used as a weapon, the work facing the donor countries is quite difficult.

The donor countries do put some pressure on the countries that are dealing with famine to make sure that there is co-operation to decrease those problems that cause much sorrow for us as those pictures of children and adults dying from hunger.

As for agricultural production, the donor countries are working in close co-operation with the beneficiaries to develop productivity techniques and approaches for land that very often is not as fertile as we would like. I do not think that the Canadian farmer is more competent or a harder worker than Third World farmers; the Canadian farmer's land is often much more fertile.